

(1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை 5-5

(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள்

(3) ஆதாரக் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம்

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

பொதுத் துறை

அரசாணை எண். 386
மு. கோப்புத் தாள் எண்.

அச்சம்
பலவகை

நாள்: 13-5-1993

1993

மடிக்கலோ கண்டபடி கையாளலோ கூடாது.

ஆவணக் கா. 1-18,006-69-901

No.

FROM

C. J. LYALL, Esq., C.I.E.,
Secretary to the Government of India.

To

THE CHIEF SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF MADRAS.

Home Department.

Public.

Calcutta, the March 1893.

SIR,

I AM directed to reply to your letter No. 876, dated the 16th December last, on the subject of the constitution of the Provincial Service in the Madras Presidency.

2. With reference to the enquiry made in paragraph 2 of your letter, I am to say that, as the Governor in Council correctly infers, the instructions contained in paragraph 2 of my letter of the 27th May last as to the consideration of the claims of officers of the Indian Civil Service and others were intended to apply to the case of acting as well as of permanent vacancies.

3. It is intimated in paragraph 3 of your letter that Mr. C. Ramachandra Aiyar, one of the Statutory Civilians in the Madras Presidency, has now elected to join the Provincial Service. From the Madras Civil List corrected up to the 1st January 1893 it appears that he holds the substantive rank of a first grade Judge on a salary of R1,493-5-4; and, so far as the Government of India can form an opinion, he may now suitably be transferred to one of the District Judgeships of that grade which have been declared open to the Madras Provincial Civil Service on a pay of R1,600.

4. The Government of India accept the view of the Governor in Council that Tahsildars should be excluded from the Provincial Service. This view is in accordance with the system of classifying these officers which has now received the approval of the Governor General in Council in respect of other provinces.

5. The arrangements which are in force in the Madras Presidency (referred to in paragraph 5 of your letter) for testing the attainments of candidates for the public service, and which in the opinion of the Government of Madras sufficiently guarantee uniformity of test and an adequate standard of proficiency, are approved by the Government of India.

6. The draft rules for admission to the Provincial Service forwarded with your letter also meet with the approval of the Government of India subject to the following remarks:—

7. *Rule I.*—With reference to the proposal to include the Third and Fourth Presidency Magistrates in the Provincial Service, I am to forward a copy of a correspondence * with the Secretary of State, from which it will be seen that His Lordship considers it desirable that the office of Presidency Magistrate should continue to be treated as entirely outside the Provincial Service, though an officer of that service may properly be appointed to it if such appointment happens to be desirable in the public interests.

* Despatch to the Secretary of State, No. 48, dated 12th July 1892.

Despatch from the Secretary of State, No. 85, dated 25th August 1892.

8. As regards the proposed inclusion in the Provincial Service of Registrars and Assistants in the Secretariat offices and in the office of the Board of

Revenue, I am to say that as these officers fill ministerial appointments (which are not usually treated as gazetted offices) and do not exercise any judicial or executive functions, it would not, in the opinion of the Government of India, be proper to include them in the Provincial Civil Service. Their exclusion from that service, however, will not necessarily involve their inclusion in the Subordinate Service. Their service is in fact a special one; and though the offices which they hold are not suitable for inclusion in the Provincial Service, the Government of India recognize that they may in many cases be persons of high qualifications who may fitly be employed in that service when occasion arises.

9. *Rule II.*—For the reasons given in paragraph 7 of your letter, the Government of India accept the conclusion of the Governor in Council that one Deputy Collectorship should be thrown open in each of the next seven years to candidates selected by competitive examination.

The Governor General in Council has no objection to the extra recruitment in the R250 grade of Deputy Collectors proposed in paragraph 8 of your letter as modified by your letter No. 137, dated the 18th February 1893. This extra recruitment, I am to say, is within the powers of sanction of the Government of Madras.

10. *Rule X.*—I am to suggest that this rule should be modified so as to be brought into agreement with the recent orders of the Secretary of State, communicated to the Government of Madras with my letter No. 2194, dated the 10th November last, under which Europeans can in future be appointed, with the sanction of the Government of India, to posts in the Provincial Service other than the listed appointments declared open to the Provincial Service by notification, in regard to which appointments alone His Lordship's sanction will be required in their case.

11. *Rule XV.*—This rule will also need some alteration in accordance with orders which will shortly issue in reply to your letter No. 585, dated the 24th August last, regarding the revision of the rules for the examination in the Vernacular languages of European and Eurasian uncovenanted officers. Europeans and Eurasians should be required to pass a test in the Vernacular before appointment to the Provincial Service in accordance with condition I(b) of the conditions of recruitment for that service set forth in paragraph 9 of my letter of 27th May last.

12. Subject to the above observations the Draft Rules for admission to the Madras Provincial Civil Service forwarded with your letter are approved by the Government of India. I am to request that a copy of them as finally revised and issued may be forwarded for the information of the Government of India.

13. The Government of India will postpone the reply to the enquiry made in paragraph 9 of your letter regarding the transfer to the Provincial Service of Mr. P. Ramchandra Rao, the Statutory Civilian who elected in 1890 to join that service, pending final orders on the Report of the Commission held under Act XXXVII of 1850 on this officer, which was forwarded with your letter No. 69 (Confidential), dated 31st January last.

14. The proposal made in paragraph 10 of your letter regarding the appointment of Mr. R. Ramchandra Rao to the R300 grade of Deputy Collectors was sanctioned in the telegram from this Department No. 1, dated the 3rd ultimo.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

C. J. LYALL,

Secretary to the Government of India.

Government of India Central Printing Office.—No. 1015 H. D.—9-3-93.—41.—W. B. G.

The Hon. Mr. Garstin C.S.I.

Spare copy submitted in advance of the current which will be circulated in due course

26/3/93

No.

FROM

C. J. LYALL, Esq., C.I.E.,

Secretary to the Government of India.

TO

THE CHIEF SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF MADRAS.

Home Department.

Public.

Calcutta, the March 1893.

SIR,

I AM directed to reply to your letter No. 876, dated the 16th December last, on the subject of the constitution of the Provincial Service in the Madras Presidency.

2. With reference to the enquiry made in paragraph 2 of your letter, I am to say that, as the Governor in Council correctly infers, the instructions contained in paragraph 2 of my letter of the 27th May last as to the consideration of the claims of officers of the Indian Civil Service and others were intended to apply to the case of acting as well as of permanent vacancies.

3. It is intimated in paragraph 3 of your letter that Mr. C. Ramachandra Aiyar, one of the Statutory Civilians in the Madras Presidency, has now elected to join the Provincial Service. From the Madras Civil List corrected up to the 1st January 1893 it appears that he holds the substantive rank of a first grade Judge on a salary of R1,493-5-4; and, so far as the Government of India can form an opinion, he may now suitably be transferred to one of the District Judgeships of that grade which have been declared open to the Madras Provincial Civil Service on a pay of R1,600.

4. The Government of India accept the view of the Governor in Council that Tahsildars should be excluded from the Provincial Service. This view is in accordance with the system of classifying these officers which has now received the approval of the Governor General in Council in respect of other provinces.

5. The arrangements which are in force in the Madras Presidency (referred to in paragraph 5 of your letter) for testing the attainments of candidates for the public service, and which in the opinion of the Government of Madras sufficiently guarantee uniformity of test and an adequate standard of proficiency, are approved by the Government of India.

6. The draft rules for admission to the Provincial Service forwarded with your letter also meet with the approval of the Government of India subject to the following remarks:—

7. *Rule I.*—With reference to the proposal to include the Third and Fourth Presidency Magistrates in the Provincial Service, I am to forward a copy of a correspondence * with the Secretary of State, from which it will be seen that His Lordship considers it desirable that the office of Presidency Magistrate should continue to be treated as entirely outside the Provincial Service, though an officer of that service may properly be appointed to it if such appointment happens to be desirable in the public interests.

8. As regards the proposed inclusion in the Provincial Service of Registrars and Assistants in the Secretariat offices and in the office of the Board of

* Despatch to the Secretary of State, No. 48, dated 12th July 1892.
Despatch from the Secretary of State, No. 35, dated 25th August 1892.

Revenue, I am to say that as these officers fill ministerial appointments (which are not usually treated as gazetted offices) and do not exercise any judicial or executive functions, it would not, in the opinion of the Government of India, be proper to include them in the Provincial Civil Service. Their exclusion from that service, however, will not necessarily involve their inclusion in the Subordinate Service. Their service is in fact a special one; and though the offices which they hold are not suitable for inclusion in the Provincial Service, the Government of India recognize that they may in many cases be persons of high qualifications who may fitly be employed in that service when occasion arises.

9. *Rule II.*—For the reasons given in paragraph 7 of your letter, the Government of India accept the conclusion of the Governor in Council that one Deputy Collectorship should be thrown open in each of the next seven years to candidates selected by competitive examination.

The Governor General in Council has no objection to the extra recruitment in the R250 grade of Deputy Collectors proposed in paragraph 8 of your letter as modified by your letter No. 137, dated the 18th February 1893. This extra recruitment, I am to say, is within the powers of sanction of the Government of Madras.

10. *Rule X.*—I am to suggest that this rule should be modified so as to be brought into agreement with the recent orders of the Secretary of State, communicated to the Government of Madras with my letter No. 2194, dated the 10th November last, under which Europeans can in future be appointed, with the sanction of the Government of India, to posts in the Provincial Service other than the listed appointments declared open to the Provincial Service by notification, in regard to which appointments alone His Lordship's sanction will be required in their case.

11. *Rule XV.*—This rule will also need some alteration in accordance with orders which will shortly issue in reply to your letter No. 585, dated the 24th August last, regarding the revision of the rules for the examination in the Vernacular languages of European and Eurasian uncovenanted officers. Europeans and Eurasians should be required to pass a test in the Vernacular before appointment to the Provincial Service in accordance with condition I(b) of the conditions of recruitment for that service set forth in paragraph 9 of my letter of 27th May last.

12. Subject to the above observations the Draft Rules for admission to the Madras Provincial Civil Service forwarded with your letter are approved by the Government of India. I am to request that a copy of them as finally revised and issued may be forwarded for the information of the Government of India.

13. The Government of India will postpone the reply to the enquiry made in paragraph 9 of your letter regarding the transfer to the Provincial Service of Mr. P. Ramchandra Rao, the Statutory Civilian who elected in 1890 to join that service, pending final orders on the Report of the Commission held under Act XXXVII of 1850 on this officer, which was forwarded with your letter No. 69 (Confidential), dated 31st January last.

14. The proposal made in paragraph 10 of your letter regarding the appointment of Mr. R. Ramchandra Rao to the R300 grade of Deputy Collectors was sanctioned in the telegram from this Department No. 1, dated the 3rd ultimo.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

C. J. LYALL,

Secretary to the Government of India.

Government of India Central Printing Office.—No. 1015 H. D.—9-3-93.—41.—W. B. G.

The Hon. Sir H. Stokes K.C.S.I.

Spare copy submitted in
advance of the current which will
be circulated in due course

17/3

No.

FROM

C. J. LYALL, Esq., C.I.E.,

Secretary to the Government of India.

TO

THE CHIEF SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF MADRAS.

Home Department.

Examinations.

Calcutta, the March 1893.

SIR,

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No. 585, dated the 24th August last, submitting a revised set of rules for the examination in the vernacular languages of European and Eurasian civil officers, other than members of the Indian Civil Service, in the Madras Presidency, and to convey the following observations on them.

2. *Revised Rule 1.*—I am to suggest that the term "Uncovenanted" should be eliminated from the rules, the heading being revised either in the terms of the preceding paragraph, or in such other terms as the Governor in Council may think suitable.

3. *Revised Rule 6.*—It is considered that the note to this rule, relating to officers of the Public Works Department, should simply state that they come wholly under the rules of the Public Works Code as regards the vernacular tests.

4. *Revised Rule 12.*—This rule is not very clear, but the Government of India understand that the condition as to time stated in it has reference to the one year's, and not the two years', limit mentioned in Rule 9. It would, in their opinion, be inconsistent to grant the munshi allowance provided for in the rule to an officer whose promotion had previously been stopped for failure to pass the prescribed test within one year. I am to suggest that the rule should be altered so as to explain its meaning more clearly.

5. It is observed that the present revised rules and those for the examinations of Deputy Collectors, published in the Madras Government's Notification of the 26th January 1891, provide only for the language tests to be passed by Europeans and Eurasians after their admission to the Provincial Service. Condition I(b) of the conditions of recruitment for the Provincial Service, set forth in paragraph 9 of my letter No. 1535, dated the 27th May last, however, contemplates that they should also be required to pass a test in the vernacular previous to their appointment to that service. The rules to be made by the Government of Madras in regard to this test might conveniently be inserted in the present rules, and I am to request that this may be done before they are finally issued.

6. Subject to the foregoing remarks, the proposed rules are sanctioned by the Governor General in Council. I am to request that a copy of them, as finally revised, may, with the permission of the Governor in Council, be forwarded for the information of the Government of India.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

C. J. LYALL,

Secretary to the Government of India.

No.

COPY, with copy of the letter replied to, forwarded to the Public Works
Revenue and Agricultural
Finance Department for information.

By order,

P. G. MELITUS,

Secretary to the Government of India.

Government of India Central Printing Office.—No. 1149 H. D.—9-3-93.—114.—W. B. G.

No.

FROM

C. J. LYALL, Esq., C.I.E.,
Secretary to the Government of India.

TO

THE CHIEF SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF MADRAS.

Home Department.

Examinations.

Calcutta, the March 1893.

SIR,

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No. 585, dated the 24th August last, submitting a revised set of rules for the examination in the vernacular languages of European and Eurasian civil officers, other than members of the Indian Civil Service, in the Madras Presidency, and to convey the following observations on them.

2. *Revised Rule 1.*—I am to suggest that the term "Uncovenanted" should be eliminated from the rules, the heading being revised either in the terms of the preceding paragraph, or in such other terms as the Governor in Council may think suitable.

3. *Revised Rule 6.*—It is considered that the note to this rule, relating to officers of the Public Works Department, should simply state that they come wholly under the rules of the Public Works Code as regards the vernacular tests.

4. *Revised Rule 12.*—This rule is not very clear, but the Government of India understand that the condition as to time stated in it has reference to the one year's, and not the two years' limit mentioned in Rule 9. It would, in their opinion, be inconsistent to grant the munshi allowance provided for in the rule to an officer whose promotion had previously been stopped for failure to pass the prescribed test within one year. I am to suggest that the rule should be altered so as to explain its meaning more clearly.

5. It is observed that the present revised rules and those for the examinations of Deputy Collectors, published in the Madras Government's Notification of the 26th January 1891, provide only for the language tests to be passed by Europeans and Eurasians after their admission to the Provincial Service. Condition I(b) of the conditions of recruitment for the Provincial Service, set forth in paragraph 9 of my letter No. 1535, dated the 27th May last, however, contemplates that they should also be required to pass a test in the vernacular previous to their appointment to that service. The rules to be made by the Government of Madras in regard to this test might conveniently be inserted in the present rules, and I am to request that this may be done before they are finally issued.

6. Subject to the foregoing remarks, the proposed rules are sanctioned by the Governor General in Council. I am to request that a copy of them, as finally revised, may, with the permission of the Governor in Council, be forwarded for the information of the Government of India.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

C. J. LYALL,
Secretary to the Government of India.

No.

COPY, with copy of the letter replied to, forwarded to the
Department for information.

Public Works
Revenue and Agricultural
Finance

By order,

P. G. MELITUS,

Off. Secy.
Secretary to the Government of India.

No.

FROM

C. J. LYALL, Esq., C.I.E.,
Secretary to the Government of India.

To

THE CHIEF SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF MADRAS.

Home Department.
Examinations.

Calcutta, the March 1893.

SIR,

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No. 585, dated the 24th August last, submitting a revised set of rules for the examination in the vernacular languages of European and Eurasian civil officers, other than members of the Indian Civil Service, in the Madras Presidency, and to convey the following observations on them.

2. *Revised Rule 1.*—I am to suggest that the term "Uncovenanted" should be eliminated from the rules, the heading being revised either in the terms of the preceding paragraph, or in such other terms as the Governor in Council may think suitable.

3. *Revised Rule 6.*—It is considered that the note to this rule, relating to officers of the Public Works Department, should simply state that they come wholly under the rules of the Public Works Code as regards the vernacular tests.

4. *Revised Rule 12.*—This rule is not very clear, but the Government of India understand that the condition as to time stated in it has reference to the one year's, and not the two years', limit mentioned in Rule 9. It would, in their opinion, be inconsistent to grant the munshi allowance provided for in the rule to an officer whose promotion had previously been stopped for failure to pass the prescribed test within one year. I am to suggest that the rule should be altered so as to explain its meaning more clearly.

5. It is observed that the present revised rules and those for the examinations of Deputy Collectors, published in the Madras Government's Notification of the 26th January 1891, provide only for the language tests to be passed by Europeans and Eurasians after their admission to the Provincial Service. Condition I(b) of the conditions of recruitment for the Provincial Service, set forth in paragraph 9 of my letter No. 1535, dated the 27th May last, however, contemplates that they should also be required to pass a test in the vernacular previous to their appointment to that service. The rules to be made by the Government of Madras in regard to this test might conveniently be inserted in the present rules, and I am to request that this may be done before they are finally issued.

6. Subject to the foregoing remarks, the proposed rules are sanctioned by the Governor General in Council. I am to request that a copy of them, as finally revised, may, with the permission of the Governor in Council, be forwarded for the information of the Government of India.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

C. J. LYALL,
Secretary to the Government of India.

No.

COPY, with copy of the letter replied to, forwarded to the ^{Public Works} ^{Revenue and Agricultural} ^{Finance} Department for information.

By order,

P. G. MELITUS,

Secretary to the Government of India.

Government of India Central Printing Office, No. 1149 H. D.—9-3-93.—114—W, B. G.